

## POETAS CHILOTES: PRIMERAS INQUIETUDES LITERARIAS

---

Prof. Juan Bahamonde

### A manera de información:

Como profesor de literatura, oriundo del archipiélago chilote, interesado en conocer más de cerca la producción literaria de los poetas jóvenes de Chiloé, motivé a cinco alumnos de la Escuela de Pedagogía en Educación Básica con sede en Ancud de la Universidad Austral de Chile, durante el año 1995, para participar en el Seminario de Titulación "Estudio y selección de la creación poética de autores chilotes contemporáneos, para segundo ciclo de enseñanza básica".

Al mismo tiempo, los alumnos participantes en este trabajo literario (Karín Barría Aguilar, Benito Barría Aguilar, Luis Galindo Muñoz, Julián Mayorga Oyarzo y Roberto Redlich Hvalibota) me manifestaron que a través de su paso por las escuelas básicas de Ancud, al efectuar su Práctica Profesional, pudieron comprobar la total ausencia y desconocimiento en los colegios de la creación poética de nuestros escritores contemporáneos de Chiloé. Además, los libros de lecturas sólo incluyen los textos literarios de los poetas y escritores más reconocidos en nuestro país y en el contexto universal: Neruda, Mistral, Coloane, Blest Gana, etc., sólo por nombrar algunos.

Por otra parte, nuestro propósito estaba destinado a conocer con más profundidad la creación literaria del grupo de escritores chilotes formados principalmente bajo las actividades de los talleres AUMEN y CHAICURA (Cf. Carrasco 1994), y que comienzan a publicar alrededor de 1975 y cuya publicación se encuentra todavía en curso (Cf. Galindo y Miralles 1993). Ahora bien, diversas circunstancias presentadas con posterioridad nos llevaron a preocuparnos sólo de seis poetas, a los cuales pudimos localizar sin dificultad, ellos fueron: Carlos Alberto Trujillo, Mario Contreras Vega, Rosabetty Muñoz, Sergio Mansilla Torres, Nelson Antonio Torres y Jaime Márquez. El acercamiento a los escritores lo hicimos a través de una encuesta de diecisiete preguntas, donde se consideró, principalmente, los antecedentes biográficos, su formación literaria e influencias recibidas, aspectos genéricos, literarios y educativos.

En particular, en este trabajo, y dando una orientación diferente, me he preocupado de cuatro preguntas, rescatadas de la encuesta. Estas son:

- a. "¿A qué edad nace su inquietud por escribir?"
- b. "¿Qué y quiénes impulsan su interés?"
- c. "¿Por qué poesía y no otro tipo de expresión?"
- d. "¿Qué importancia encuentra que pueda tener la poesía en la educación?"

El propósito no es otro que entregar antecedentes de los poetas vinculados a sus primeras inquietudes literarias, a las influencias recibidas, a su formación poética en los talleres sureños y, finalmente, como pedagogos, a que exterioricen su opinión relacionada con el tratamiento de la poesía "como texto literario" en el interior de las escuelas básicas. En suma, el artículo da a conocer una faceta íntima y elemental de los poetas sureños, que no se encuentra en otros documentos de investigación literaria.

1. ¿A qué edad nace su inquietud por escribir?

Podemos apreciar que en relación a esta pregunta, los poetas fueron breves en sus respuestas.

a. **Carlos Alberto Trujillo** manifestó:

*“Debe haber sido entre los 14 ó 15, por ahí”.*

b. **Mario Contreras Vega** respondió:

*“A principio de 1963, 15 años”.*

c. **Rosabetty Muñoz** dijo:

*“En la Escuela Anexa (de Ancud), allí escribí mis primeros poemas. La primera vez que me publicaron un poema fue en el diario “La Cruz del Sur”, de Ancud, como cuando estaba en 7º básico”.*

d. A este respecto, **Sergio Mansilla** fue más amplio en su respuesta:

*“El proceso de escribir de manera más sistemática, consciente, comienza en el taller “Aumen” en 1975, pero el interés por la literatura y, sobre todo, el interés por el lenguaje, como generador de realidad de los hechos inmediatos, es un interés que yo recuerdo haberlo tenido desde siempre, porque siempre me gustó leer, porque siempre estuve muy atento a los relatos de los campesinos de mi tierra, que contaban historias, que nunca he sabido si son todas verdaderas o todas falsas, cuánto era de verdad y cuánto era de mentira lo que contaban, pero eran muy entretenidas y eso era lo que a mí me atraía, desde siempre”.*

e. Al parecer en **Nelson Antonio Torres** la inquietud literaria se despertó más tardíamente, en plena culminación de su adolescencia:

*“Tarde, a los 21 años, como cuando a uno le dan permiso para fumar”.*

f. Finalmente, **Jaime Márquez** une esta inquietud a la lectura, manifestó:

*“Exactamente no podría precisar, pero creo que un antecedente necesario sería decir cuándo nació mi inquietud por leer, de la cual el escribir fue una consecuencia. Al respecto mi interés por la literatura, por decirlo así “más serio”, surgió a través del regalo que me hiciera un primo de mi padre: Héctor Márquez Díaz. El era muy aficionado a la lectura y fue corresponsal por muchos años de los diarios “El Mercurio” y “Las Últimas Noticias” (a su padre -ífo abuelo mío- se le reconoce como uno de los forjadores de la prensa escrita en Chiloé, a partir de la imprenta que tenía). Bueno, el hecho es que él me regaló dos minilibros Quimantú por ahí por el año ‘68 o ‘69. Estos libros eran “El cuarenta y uno”, de Boris Labrienov y “Rimas” de Gustavo Adolfo Bécquer. Este último pienso que tuvo algo que ver con que yo escribiera poesía. Posteriormente en el colegio de los jesuitas en Puerto Montt, llegó a mis manos un Anuario. Pienso que podría haber sido por allí por 1972, en cuyas páginas había un poema de un alumno del colegio: Ernesto Masiglio (hoy ya bastante conocido en letras regionales). Era un poema que hablaba de una*

*rosa, con mucha influencia de Pezoa Véliz (hoy día advierto eso), pero me llamó mucho la atención por el juego de palabras que ahí había. Era como ir trenzando las palabras, repitiéndolas pero de una manera novedosa que pese a ser repetidas significaban distinto. Ahí yo pensé que podía hacer algo parecido. Creo que en el tiempo que siguió yo garrapateé secretamente algunas cosas en el cuaderno. Tendría por ese entonces 12 ó 13 años”.*

Los seis poetas entrevistados revelan haber experimentado sus primeras manifestaciones literarias entre los 12 y 15 años (sólo Nelson Torres las inició más tarde). No obstante prácticamente todos aprendieron a escribir, en forma sistemática en talleres literarios. En el AUMEN (“el eco de la montaña”, en veliche), dirigido en Castro por Carlos Trujillo y Renato Cárdenas y Jaime Márquez, entre otros poetas. En el CHAICURA (topónimo veliche que significa “el ruido del oleaje contra las piedras”), taller ancuditano de escasa vida, que funcionó bajo la dirección de Mario Contreras, participó activamente Rosabetty Muñoz.

## 2. ¿Qué y quiénes impulsan este interés?

### a. **Carlos Alberto Trujillo** fue enfático en manifestar:

*“Bueno, esa es una historia larga. En los inicios nadie. Mientras que fui estudiante en Castro, no había nada acá, a nivel literario no había absolutamente nada. Cuando fui a la universidad, pese a que es un mundo diferente, también seguí escribiendo solo. Es uno de los momentos en que más escribí en esos cinco años en Temuco; sin embargo, no tuve un sólo maestro en todo mi período de estudiante y al regresar a Castro, en 1974, todavía nadie, excepto yo sabía que escribía. De modo que tendría que decir que mi primer encuentro con gente que escribía poesía y haciendo las cosas de igual a igual fue con Renato Cárdenas, a fines del 74, con quien comenzamos a trabajar en el Taller “Aumen”, en 1975. Renato fue para mí una persona tremendamente importante, porque cuando nos encontramos comenzamos a trabajar juntos y creamos “Aumen”, él traía una gran experiencia en talleres literarios de su período universitario en Valparaíso, de modo que aunque yo permanecí todo el tiempo como director de talleres, porque había muchos talleres, mis comienzos tuvieron un fuerte apoyo principalmente en Renato Cárdenas”.*

### b. A este respecto, la respuesta de **Mario Contreras Vega** es muy diferente:

*“La carencia de actividad social o de grupo. La entretención solitaria del pobre que se avergüenza de serlo y no quiere compartir ese mundo”.*

### c. En **Rosabetty Muñoz** tempranamente influyó su hogar, a través de esa transparente y afectiva comunicación con su madre, y de manera más formal, su vínculo con los talleres literarios:

*“Yo creo que mi mamá, desde que era cabra chica -cuando mi papá se iba en sus turnos largos, puesto que tenía que hacer turno en carabineros-, mi mamá se quedaba sola con nosotros y para entretenerse y entretenernos, nos leía poesías, por ejemplo, ella se sabía unos poemas de como veintidós estrofas. Pero ya en forma más de oficio, como de un trabajo serio y consciente, yo empecé en el grupo*

*“Chaicura” de Ancud, donde estaba Mario Contreras, como un personaje bien importante en lo que fue mi inicio del trabajo de escritura. De ahí en adelante yo diría que casi todas las personas que fui conociendo tuvieron que ver algo en su momento, por las lecturas que motivaban, por las reuniones, en fin, por todo.”*

- d. Indudablemente el contacto con los talleres literarios despertaron en **Sergio Mansilla** su acercamiento a diversos estilos literarios, especialmente a través de la lectura, dice:

*“Nadie en particular, digamos, pero todos en general. Ahora, cuando entré al taller “Aumen”, el 75, en ese tiempo estaba en cuarto medio, ahí indudablemente la influencia en términos de disposición, a trabajar y a leer, y en términos de tener nuevas opciones- está dado por Carlos Trujillo, principalmente por Renato Cárdenas, pero no tanto en términos de que sus opiniones o sus puntos de vista hayan influido en mi poesía, sino que influyeron más bien en el salto cualitativo que significó de pronto el tener acceso a una cantidad de autoras y de obras que yo ni siquiera me había imaginado que existieran, y una cantidad de maneras de escribir que jamás se me habrían ocurrido por mí mismo”.*

- e. Una formación e influencia más académica recibió **Nelson Torres**, manifestó:

*“Trujillo, pero también Iván Carrasco, un crítico implacable, pero tan lúcido que si nos decía que un poema era pésimo, comprendíamos que se trataba de algo tan cierto como una catedral”.*

- f. En **Jaime Márquez** fue la lectura y su oportuno apoyo encontrado en los talleres literarios, dice:

*“Más bien podría decir que por mi temperamento tímido encontré en la literatura (lectura primero y escritura después) un espacio en donde volcar mis necesidades de comunicación; además contaba con una imaginación bastante acendrada, seguramente motivada por mis lecturas. Recuerdo que admiraba mucho a un compañero que leía todo el día, yo diría en forma voraz. Cuando con los años me atreví a interrumpirlo para solicitarle un libro, pude advertir que leía puras novelas de “cowboys”, muy leídas en esos años, pero que a mí no me interesaban mucho. Sin embargo, hube de seguir el modelo y me transformé en lector avezado en los años posteriores. Más tarde se produce mi llegada al grupo literario “Aumen” y mi amistad con Carlos Trujillo, lo que creo significó asumir esta actividad de manera más seria. En mis continuos viajes a Castro supe de un grupo que hacía poesía. Conocí a Trujillo a través de amigos comunes y existió una excelente acogida e invitación a leer mis poemas en sesiones de taller. Horribles poemas que a mí entonces me parecían excelentes. Sin embargo, existía algo de tacto en la crítica, cierta moderación en un comienzo, la que, a medida que uno seguía trabajando en el taller, se tornaba despiadada”.*

Se aprecia, indudablemente, que esta respuesta viene a complementar a la de la primera pregunta, por cuanto todos los escritores -dignos representantes de la poesía contemporánea de Chiloé (Carrasco 1994)- encontraron en su estrecho contacto con los talleres literarios (el AUMEN y el CHAICURA) un espacio formativo en donde la poesía (como género preferido, al parecer) y la lectura bien aprovechada, recobró, al poco tiempo, los frutos literarios esperados.

3. **¿Por qué poesía y no otro tipo de expresión?**

- a **Carlos Alberto Trujillo** se denomina esencialmente poeta, dice:

*"Porque no me ha resultado fácil bajarme de ese caballo y subirme a otro. En más de una oportunidad intenté cuentos, algún esbozo, inicio de novela, pero en muy pocas páginas me di cuenta que era un texto muy poético y hasta ahora no he hecho un intento real de prosa y de prosa narrativa".*

- b. **Mario Contreras** entrega una justificación circunstancial:

*"La poesía era lo que estaba más a mi alcance, considerando que durante toda mi infancia el único libro que existía en mi casa era la Biblia, escrito en gran parte en versos".*

- c. En cambio, **Rosabetty Muñoz** encontró en la poesía un acercamiento más vocacional, más ligado a interés y formación personal:

*"Yo no sé si será una elección, yo diría que mi entrada a la poesía ha sido intuitiva, yo trabajo con lo que puedo, de hecho alguna vez intenté escribir cuentos, por ejemplo, y más que algunos cuentos infantiles, no ha sido nada. Es difícil trabajar el lenguaje largo, la narración exige un mayor nivel de racionalidad que realmente no trabajo bien. Los recursos que me son sencillos de manejar o no tan sencillos, pero que me llegan más fácilmente, como las metáforas, las alegorías, entonces es como material propio de la poesía. A mí me vienen las imágenes muchísimo antes que cualquier conciencia de texto completo y en ese sentido creo que sería forzar los extremos, tratar de ir a otros géneros, lo único que he tratado de hacer últimamente ha sido la autobiografía, el testimonio y esas cosas que no me ha sido nada de fácil, así que no sé si seguiré incursionando en otro género. La poesía parece mi terreno, en el que mejor me manejo".*

- d **Sergio Mansilla** entrega, sencillamente, una respuesta más categórica:

*"No, eso no lo podría responder yo, porque es como que le preguntaras a un músico por qué es corista y no instrumentista, una respuesta tonta que te podría dar es que narrativa o drama no lo sé escribir, porque es cómo, por qué, por qué... por qué me gustó la mujer con que me casé y por qué no otra mujer con la cuál me pude haber casado".*

- e. **Nelson Antonio Torres**, por el contrario, manifiesta una justificación de orden práctico:

*"Soy fundamentalmente emotivo. La poesía me calza como un par de zapatilla. La narrativa, en cambio, me incomoda, es como salir a andar con zapatos de seguridad o bototos de milico".*

- f. Finalmente, **Jaime Márquez** proporciona una respuesta más vinculada a su formación e influencias recibidas en los talleres literarios, dice:

*"Por lo anteriormente explicado me parece que no estaban dadas otras posibilidades".*

Sin duda alguna nos encontramos ante seis legítimos poetas de la zona sur, hijos del archipiélago chilote, fruto especialmente del taller literario AUMEN, dirigido y frecuentado por admiradores del género lírico, el cual cobró real valor. Por otra parte los escritores encuestados son francos en manifestar sus esfuerzos al intentar incursionar en los otros géneros (como el narrativo) pero lamentablemente sin los beneficios esperados. Tal vez, y esto a manera de hipótesis, si en los talleres literarios existentes en Chiloé los otros géneros (el narrativo y el dramático, por ser los más representativos) también hubieran sido tratados, en un espacio suficiente y con dedicación, actualmente tendríamos presencia de narradores y quizás dramaturgos en Chiloé.

4. Por último, es bueno rescatar el pensamiento de los poetas de Chiloé, en relación al tratamiento de la poesía en la educación, en el aula. En este caso la consulta formulada fue: ¿Qué importancia encuentra que pueda tener la poesía en la educación?

- a. **Carlos Trujillo**, como profesor, entrega una valiosa propuesta enfocada en la perspectiva de lo que significa la poesía en un mundo que presenta un crecimiento tecnológico desmedido, dice:

*“Eso no solamente lo digo yo, pienso que hay mucha gente mucho más inteligente y preparada que ha dicho más de alguna vez que es bueno que en cada una de las clases y las horas de esta vida haya un poquito de poesía porque aunque estamos en una carrera medida entre tecnología y cuestiones mecánicas, entre computadores y automóviles, el hecho de estar viviendo en un mundo habitado por seres humanos todavía, creo que la poesía, de alguna forma, también ha sido el motor del mundo, lo que nos ha mantenido siendo y sintiéndonos humanos, preguntándonos cosas que con un pensamiento científico tienen una clara respuesta o no la tienen definitivamente. El poeta está para hacerse aquellas preguntas que los demás no se hacen, pero que a todos les gustaría hacerse; la poesía me parece fundamental, necesaria, imprescindible como el pan o el aire y no por el hecho de escribir poesía, de dar a luz un poquito de paz, abrir un poquito la ventana para que entre ese aire, un poquito de humanidad en este mundo mecanizado”.*

- b. **Mario Contreras**, por su parte, es más escueto, al manifestar que la poesía es un medio de acercamiento al conocimiento y a la sensibilidad:

*“Una importancia vital, estremecedora del espíritu, que permitiría a los jóvenes acceder al verdadero camino del conocimiento y no sólo a la visión guerrillista y castradora de la sensibilidad que hoy se les otorga”.*

- c. Una respuesta más pedagógica, pero al mismo tiempo más inquietante, por el tratamiento que recibe la poesía en el segundo ciclo básico, entrega **Rosabetty Muñoz**, manifiesta:

*“No sé cuál es la importancia que tiene ahora, pero la que debería tener, hay dos cosas, yo recuerdo la poesía de otros tiempos, de generaciones anteriores, donde trabajan mucho la memoria. Ahora están volviendo a hacer eso; en los primeros años empiezan a enseñar poemas breves y eso, por ejemplo, aparte del contenido, del ritmo, la musicalidad, le va entrando de manera especial. A mí me parece que es fundamental el papel que debería tener, que tenga ahora. Yo creo que se pierde del segundo ciclo para adelante. Los profesores no están preparados para enseñarla”.*

*porque suelen quedarse en manos de una poesía muy tradicional, muy cerrada. Suelen entregar una visión muy superficial, lo que no logra entusiasmar a los chicos a seguir buscando”.*

- d. A **Sergio Mansilla** los encuestadores le plantearon la pregunta, **¿qué importancia cree que pueda tener estudiar la poesía chilota en las escuelas básicas de la isla?**. Es decir, la pregunta fue dirigida a un sector geográfico determinado. No obstante, es bueno rescatar la respuesta por el enfoque universalista que le otorga el poeta:

*“Tiene, sin duda, la importancia que tiene cualquier obra literaria que esté bien hecha y que se lea con las condiciones que corresponde. Yo no parcelaría las cosas en términos de poesía chilota, o poesía de Puerto Montt, o poesía de Santiago, sino que simplemente poesía. Sin duda, yo creo que la poesía tiene una importancia fundamental, creo que los niños tienen una enorme capacidad de recepción, asombrosa capacidad de recepción, muy sorprendente, y que ellos, en realidad, están en condiciones de poder leer y de entender, dentro de lo que ellos pueden entender. Y si es poesía de autores de Chiloé, muy bien, en la medida que sea poesía que les diga algo y les den alguna garantía de calidad. Pero no tiene que ser necesariamente sólo sobre poesía de Chiloé, sino de cualquier parte del mundo, incluso traducciones de otros países, de otras lenguas y se puede estudiar junto, o sea, yo soy un poco desconfiado en ese sentido de pensar que haya que estudiar la poesía de Chiloé sólo porque es de Chiloé, no. Si hay que estudiar la poesía de Chiloé, hay que estudiarla porque es buena poesía, no porque es de Chiloé. El hecho de que sea de Chiloé es un añadido que el niño descubrirá naturalmente, porque perfectamente podríamos leer un poeta de Chiloé con uno de Sudáfrica, por ejemplo, y hacerlo leer al niño los dos y ningún problema”.*

- e. **Nelson Antonio Torres** entrega una respuesta más pedagógica, ligada al desarrollo de los valores humanos, alcanzando no sólo la sensibilidad estética sino inclusive la ecológica, dice:

*“Esta y las otras preguntas relacionadas con la educación me interesan especialmente, dado que soy profesor de castellano, nací en un taller y he trabajado con niños. Es fundamental la poesía, pero no más que el cuento o la novela. Lo englobo todo como literatura. Desde este punto de vista, la diferencia y ventaja está en la posibilidad de comprender y expresar sentimiento, afecto, cariño, humanidad que tiene la poesía. Un niño puede leer un poema que incluso relate la historia de un árbol (un poema en verso, pero muy narrativo) y lo esencial será que este árbol, por ejemplo cortado, desatará en el niño compasión, amor por la naturaleza y sentimientos ecológicos, cosa que los niños manejan pero con los animalitos, y en ese caso se ha conseguido darle al niño o despertarle a él algo dormido o inconsciente. Lo más simple es el amor a cosas y elementos que conviven y son parte de su mundo: la bandera, la patria, la mamá, etc. Pero cuánta poesía hay contra las drogas, los vicios, las guerras, la violencia, etc. Estos poemas guiados por el profesor respecto de sus sentidos, son importantes para la formación de nuestros niños”.*

- f. Por último, **Jaime Márquez** lo relaciona con otras artes, manifestando que la persistencia de la poesía en las nuevas generaciones, se dará, de todas maneras:

*“Creo que se juega un destino en conjunto con otras artes u otras actividades enmarcadas dentro de la esfera de lo cultural. Si existiera un interés por fomentarla a nivel estudiantil sería interesante ver qué pasa con la recepción en los niños y en los jóvenes de una generación que cree recibir todo lo bueno y lo malo de la “caja mágica”. En una de éstas uno se encuentra con sorpresas”.*

En resumen, creo que la importancia -mucho o poca- que la poesía puede tener en el ámbito educacional, es una respuesta que habría que ver. Podríamos decir lo que pasó antes, lo que incluso pasó con nosotros, pero aún no sabemos lo que irá o no a pasar con las nuevas generaciones. Por de pronto a nadie matará, alienará o enfermará (en el mal sentido de la palabra), la poesía”.

Podemos apreciar que las respuestas son heterogéneas, ya que los escritores destacan diferentes aspectos, en cuanto al tratamiento de la poesía en la educación. No obstante, nos parece que las respuestas son altamente enriquecedoras, por cuanto como poetas y profesores -a excepción de Mario Contreras- resaltan, de la poesía, un tratamiento que recobra la dimensión estética, pedagógica, universalista y formadora de la sensibilidad espiritual del alumno, en un mundo bombardeado por la tecnología.

### Breve referencia biográfica de los autores

a. **Carlos Alberto Trujillo**, nacido en Castro en 1950, fundador del taller literario “Aumen” de *Las musas desvaídas*, 1977; *Escrito sobre un balancín*, 1979; *Los territorios*, 1982; *Los que nacemos debajo del agua*, 1986; *La hoja de papel*, 1992 y *Mis límites* (antología de poesía), 1974, 1983. En 1991 es ganador del Premio Pablo Neruda. Actualmente reside en Estados Unidos, desempeñándose como docente de la Universidad de Villanova.

b. **Mario Contreras Vega**, nacido en Coyhaique en 1947, pero asentado en Chiloé, fundador del grupo literario “Chaicura” en Ancud, 1978. Autor de *Raíces*, 1978; *Entre aves y pájaros*, 1981; *Palabras para los días venideros*, 1984, estos dos últimos lo hace merecedor al Premio “Gabriela Mistral”.

c. **Rosabetty Muñoz**, nacida en Ancud en 1960, se inició en el grupo literario “Chaicura”, de Ancud. Autora de *Canto para una oveja del rebaño*, 1981; *En lugar de morir*, 1987; *Hijos*, 1991, gana mención de honor del Premio Municipal de Santiago; *Baile de señoritas*, en 1994.

d. **Sergio Mansilla**, nacido en Achao, en 1958; se inició en el grupo literario “Aumen” de Castro. Autor de *Noches de agua*, 1986; *El sol y los acorralados danzantes*, 1991; *De la huella sin pie*, 1995. Realiza sus estudios de postgrado en la Universidad de Washington, Seattle, Estados Unidos.

e. **Nelson Antonio Torres** nació en Castro en 1957, se inicia en el taller “Aumen” de Castro. Autor de *El libro oculto*, 1984; *Liricanalladas*, 1985; *De indias*, 1993; *Incitación al cielo*, 1994. Se ha hecho merecedor de tres galardones: Premio Iberoamericano “Javiera Carrera”, en 1983; el Premio Pablo Neruda, en 1984 y el Premio “Etcétera”, en 1994.

f. **Jaime Márquez**, castreño, nacido en Puerto Montt en 1959, se inició en el grupo “Aumen”. Autor de los textos inéditos: *In memoriam*, 1983; *Chile progresses in peace and order*, 1985; *Escritos en blanco y negro*, 1990.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- BARRIA Aguilar R, Karín y otros. 1996. **“Estudio y selección de la creación poética de autores chilotes contemporáneos, para 2º ciclo de Enseñanza Básica”**, Seminario de Titulación, Universidad Austral de Chile, Facultad de Filosofía y Humanidades, Escuela de Pedagogía en Educación Básica, Ancud.
- CARRASCO Muñoz, Iván. 1994. **Las voces étnicas en la poesía chilena actual**, conferencia inaugural del Congreso de Estudios Literarios, SOCHEL y la Universidad de Los Lagos, Osorno.
- GALINDO Galindo, Oscar. 1993. MIRALLES Miralles, David. **Poetas actuales del Sur de Chile**, Valdivia, Paginadura Ediciones.

UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE. ANCUD

